FALCON

EN
DE
FR
ES
IT
PL
CZ
SK
HU
BG
HR
UA

M7 Series

Quick Start Guide

Thermal Imaging Telescope



M7-635L / M7-650L

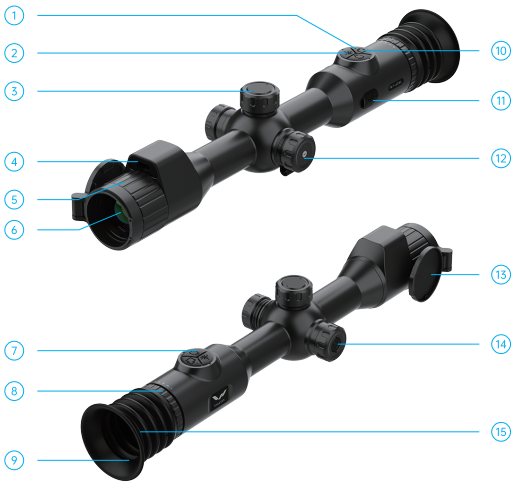
Version Information

1. Package Contents

- M7-635L/650L Thermal Imaging Telescope
- 18650 Battery
- Carrying Case
- Type-C Data Cable
- Quick Start Guide
- 5V/2A Adapter

EN

2.Product Components



1. Device Indicator Light	2. Rangefinding Button	3. Rotary Encoder
4. Rangefinding Module	5. Objective Lens Focus Ring	6. Objective Lens
7. Photo / Video Button	8. Eyepiece Focus Ring	9. Eyecup
10. Picture-in-Picture (PiP) Key	11. Data Port Cover	12. Battery Compartment Cover
13. Lens Cap	14.Power Button	15. Eyepiece

3.Button Functions



EN

Power Button

(1) Press and hold for 3 seconds to power on; press and hold for 3 seconds to power off.
(2) Short press to sleep; short press to wake.
(3) In the preview interface, double-click the Power Button to perform shutter calibration.

Photo / Video Button

(1) Long-press to record video; click to take a photo.

Rangefinding Button

(1) When the rangefinder is inactive: Click to turn it on.
(2) When the rangefinder is active: Click to lock the distance; long-press to turn it off.

Picture-in-Picture (PiP) Key

(1) Click to turn Picture-in-Picture on/off.

Rotary Encoder

(1) Click the rotary encoder to switch modes, long-press to enter the menu.
(2) Zoom in; or move down within the menu interface.
(3) Zoom out; or move up within the menu interface.

4.Device Connection

Download the dedicated app to connect the device to your mobile device via WiFi.

EN

Scan for Android/iOS download

Google Play

Falcon World

Google Play Store search "Falcon World" to download



Download and install the app



Turn on WI-FI on both the phone and the device



Open the app



Select wifi "XX..." and connect

(WIFI default password: **12345678**)

Scan the QR code to download the complete manual in multiple languages.

EN

5.Operation Instructions

5.1.Warning

(1) Do not point the thermal imaging telescope directly at the sun, CO_2lasers, welding machines, or other high-intensity radiation sources.
(2) The interval between two power cycles should be at least 20 seconds.
(3) Handle the device with care during operation. Avoid dropping, striking, or subjecting it to vibrations, as these actions may damage optical/electronic components or cause structural deformation.
(4) Do not disassemble the thermal imaging telescope. In case of malfunction, contact the manufacturer immediately. Unauthorized disassembly will void the warranty.
(5) When not in use or during transportation, remove the battery and store the thermal imaging telescope in a protective carrying case.
(6) Replace the battery promptly when the battery level is low to prevent deep discharge, which may damage the battery.
(7) Using the device outside the specified operating conditions may cause damage to the thermal imaging telescope.

5.2.Cautions

(1) When cleaning the non-optical surfaces of the thermal imaging telescope, do not use chemical solvents or thinners. Use a clean, soft, and dry lint-free cloth to wipe the outer shell.
(2) The infrared lens of the thermal imaging telescope is coated with an anti-reflective coating. It should only be cleaned when visibly dirty, as frequent wiping may cause wear to the lens coating. Please avoid touching the lens surface; acidic substances from fingerprints can damage the coating and the lens surface. Only use a specialized lens cloth to clean the lens.
(3) Please turn off the device promptly after finishing observation or if the target is not being observed for a long time after startup, in order to extend the effective service life of the thermal imaging telescope.

EN

6. Maintenance and Care

(1) Power Management: Turn off the device after observation or when it will not be used for an extended period to maximize the battery life of the thermal imaging telescope.
(2) Lens Care: The lens is a critical optical component. Avoid contact with oil, grease, or chemicals that may stain or damage the surface. Always replace the lens cap after use.
(3) Storage & Transport: When the device is not in use or during transportation, remove the battery and store the thermal imaging telescope in its original packaging.
(4) Environmental Conditions: For long-term storage or when not in operation, keep the device in a cool, dry, and shaded environment.
(5) Cleaning the Housing: Do not use chemical solvents or thinners to clean the device casing. Use a clean, soft, and dry lint-free cloth instead.

(6) Lens Cleaning: Clean the lens only when visibly dirty. Avoid touching the lens surface, as skin oils and acids can damage the coating. Use only a specialized lens cleaning cloth.
(7) Long-term Maintenance: If the device is not used for a long time, power it on and perform a calibration check every six months.

FCC Caution:

1、This device is intended for lawful use only. Please comply with all applicable national laws and regulations before use. Use for illegal purposes is strictly prohibited.
2、Any and all legal liability and losses arising from violation of the above requirements shall be borne solely by the user.

FALCON

DE

M7 Series

Kurzanleitung

Thermisches Bildgebungsteleskop



M7-635L / M7-650L

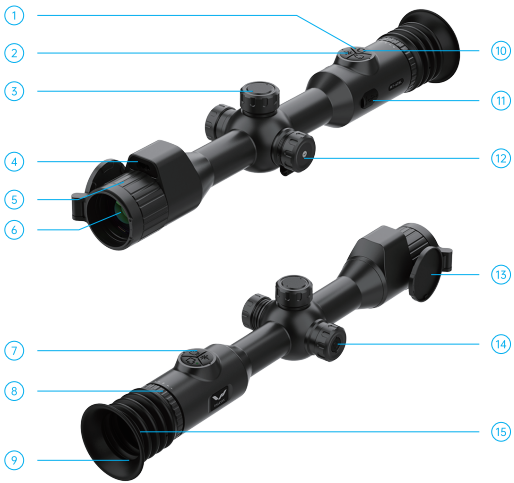
Versionsinformationen

1. Lieferumfang

- M7-635L/650L Wärmebildteleskop
- 18650-Akku
- Transportkoffer
- Typ-C-Datenkabel
- Kurzanleitung
- 5V/2A-Netzteil

DE

2.Produktkomponenten



1. Geräteanzeigeleuchte	2. Entfernungsmessertaste	3. Drehregler
4. Entfernungsmessmodul	5. Fokussierring des Objektivs	6. Objektiv
7. Foto-/Videotaste	8. Fokussierring des Okulars	9. Augenmuschel
10. Bild-in-Bild-Taste (PiP)	11. Abdeckung des Datenanschlusses	12. Abdeckung des Akkufachs
13. Objektivdeckel	14. Ein-/Ausschalter	15. Okular

3.Tastenfunktionen



DE

Ein-/Ausschalter

(1) 3 Sekunden gedrückt halten zum Einschalten; 3 Sekunden gedrückt halten zum Ausschalten.
(2) Kurzes Drücken zum Schlafen; kurzes Drücken zum Aufwecken.
(3) In der Vorschauansicht die Ein-/Ausschalter-Taste doppelt drücken, um eine Shutter-Kalibrierung durchzuführen.

Foto-/Videotaste

(1) Lange drücken, um Video aufzunehmen; kurz drücken, um ein Foto zu machen.

Entfernungsmessertaste

(1) Wenn der Entfernungsmesser inaktiv ist: Drücken, um ihn einzuschalten.
(2) Wenn der Entfernungsmesser aktiv ist: Drücken, um die Entfernung zu sperren; lange drücken, um ihn auszuschalten.

Bild-in-Bild-Taste (PiP)

(1) Drücken, um Bild-in-Bild ein-/auszuschalten.

Drehregler

(1) Drücken, um den Modus zu wechseln; lange drücken, um das Menü zu öffnen.
(2) Hineinzoomen; oder im Menü nach unten bewegen.
(3) Herauszoomen; oder im Menü nach oben bewegen.

4.Geräteverbindung

Laden Sie die spezielle App herunter, um das Gerät über WLAN mit Ihrem Mobilgerät zu verbinden.

DE

Android/iOS: QR-Code scannen zum Herunterladen.

Google Play

Falcon World

Suchen Sie „Falcon World" bei Google Play zum Herunterladen.



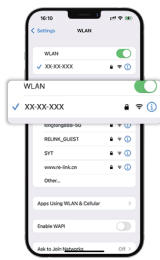
Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.



Schalten Sie das Gerät ein und aktivieren Sie WLAN.



Öffnen Sie die App.



Wählen Sie das WLAN „X" aus und verbinden Sie sich.
(Standard-WLAN-Passwort:**12345678**)



Scannen Sie den QR-Code, um das vollständige Handbuch in mehreren Sprachen herunterzuladen.

DE

5.Bedienungsanleitung

5.1.Warnung

(1) Richten Sie das Wärmebildteleskop nicht direkt auf die Sonne, Laser, Schweißgeräte oder andere hochintensive Strahlungsquellen.
(2) Der Abstand zwischen zwei Ein-/Ausschaltvorgängen sollte mindestens 20 Sekunden betragen.
(3) Behandeln Sie das Gerät während des Betriebs vorsichtig. Vermeiden Sie Fallenlassen, Stöße oder Vibrationen, da diese optische/elektronische Komponenten beschädigen oder strukturelle Verformungen verursachen können.
(4) Zerlegen Sie das Wärmebildteleskop nicht. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen sofort an den Hersteller. Unbefugtes Zerlegen führt zum Erlöschen der Garantie.
(5) Wenn das Gerät nicht verwendet wird oder transportiert wird, entfernen Sie den Akku und bewahren Sie das Wärmebildteleskop in einem Schutztransportkoffer auf.
(6) Ersetzen Sie den Akku rechtzeitig, wenn die Akkuladung niedrig ist, um Tiefentladung zu vermeiden, die den Akku beschädigen kann.
(7) Die Verwendung des Geräts außerhalb der angegebenen Betriebsbedingungen kann das Wärmebildteleskop beschädigen.

5.2.Vorsichtsmaßnahmen

(1) Verwenden Sie zur Reinigung der nicht-optischen Oberflächen des Wärmebildteleskops keine chemischen Lösungsmittel oder Verdünner. Verwenden Sie ein sauberes, weiches und trockenes fusselfreies Tuch, um das Gehäuse abzuwischen.
(2) Die Infrarotlinse des Wärmebildteleskops ist mit einer Antireflexbeschichtung versehen. Sie sollte nur bei sichtbarer Verschmutzung gereinigt werden, da häufiges Wischen die Linsenvergütung abnutzen kann. Vermeiden Sie es, die Linsenoberfläche zu berühren; saure Substanzen aus Fingerabdrücken können die Vergütung und die Linsenoberfläche beschädigen. Verwenden Sie nur ein spezielles Linsenreinigungstuch zur Reinigung der Linse.
(3) Schalten Sie das Gerät nach Abschluss der Beobachtung oder wenn das Ziel nach dem Start längere Zeit nicht beobachtet wird, zeitnah aus, um die effektive Lebensdauer des Wärmebildteleskops zu verlängern.

6. Wartung und Pflege

(1) Energieverwaltung: Schalten Sie das Gerät nach der Beobachtung oder bei längerer Nichtbenutzung aus, um die Akkulaufzeit des Wärmebildteleskops zu maximieren.
(2) Linsenpflege: Die Linse ist eine kritische optische Komponente. Vermeiden Sie Kontakt mit Öl, Fett oder Chemikalien, die die Oberfläche verunreinigen oder beschädigen könnten. Setzen Sie nach Gebrauch immer den Objektivdeckel wieder auf.
(3) Lagerung und Transport: Wenn das Gerät nicht verwendet wird oder transportiert wird, entfernen Sie den Akku und bewahren Sie das Wärmebildteleskop in der Originalverpackung auf.
(4) Umgebungsbedingungen: Für die Langzeitlagerung oder bei Nichtbetrieb bewahren Sie das Gerät in einer kühlen, trockenen und schattigen Umgebung auf.

(5) Reinigung des Gehäuses: Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel oder Verdünner zur Reinigung des Gerätegehäuses. Verwenden Sie stattdessen ein sauberes, weiches und trockenes fusselfreies Tuch.
(6) Linsenreinigung: Reinigen Sie die Linse nur bei sichtbarer Verschmutzung. Vermeiden Sie es, die Linsenoberfläche zu berühren, da Hautöle und Säuren die Vergütung beschädigen können. Verwenden Sie nur ein spezielles Linsenreinigungstuch.
(7) Langzeitwartung: Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie es alle sechs Monate ein und führen Sie eine Kalibrierungsprüfung durch.

FCC-Hinweis:

1、Dieses Gerät ist nur für den rechtmäßigen Gebrauch bestimmt. Bitte befolgen Sie vor der Verwendung alle geltenden nationalen Gesetze und Vorschriften. Die Verwendung für illegale Zwecke ist streng verboten.
2、Alle rechtlichen Haftungen und Verluste, die aus der Verletzung der oben genannten Anforderungen entstehen, liegen ausschließlich beim Benutzer.

FALCON

Série M7

FR

Guide de démarrage rapide

Télescope d'imagerie thermique



M7-635L / M7-650L

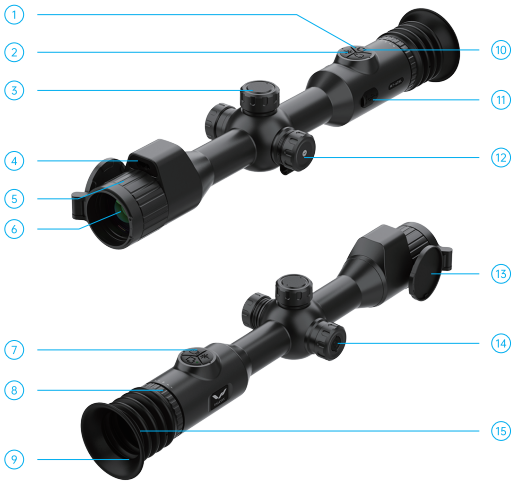
Informations sur la version

1. Contenu de l'emballage

- Télescope d'imagerie thermique M7-635L/650L
- batterie 18650
- mallette de transport
- câble de données Type-C
- Guide de demarrage rapide
- adaptateur 5V/2A

2.Composants du produit

FR



1. Voyant lumineux de l'appareil	2. Bouton de télémétrie	3. Encodeur rotatif
4. Module de télémétrie	5. Bague de mise au point de l'objectif	6. Objectif
7. Bouton Photo/Vidéo	8. Bague de mise au point de l'oculaire	9. Œilleton
10. Touche Picture-in-Picture (PiP)	11. Cache du port de données	12. Cache du compartiment de batterie
13. Bouchon d'objectif	14. Bouton d'alimentation	15. Oculaire

3.Fonctions des boutons



FR

Bouton d'alimentation

(1) Maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ; maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre.
(2) Appui court pour mettre en veille ; appui court pour réveiller.
(3) Dans l'interface d'aperçu, double-cliquer sur le bouton d'alimentation pour effectuer un calibrage de l'obturateur.

Bouton Photo/Vidéo

(1) Appui long pour enregistrer une vidéo ; appui court pour prendre une photo.

Bouton de télémétrie

(1) Lorsque le télémètre est inactif : appuyer pour l'activer.
(2) Lorsque le télémètre est actif : appuyer pour verrouiller la distance ; appui long pour l'éteindre.

Touche Picture-in-Picture (PiP)

(1) Appuyer pour activer/désactiver le Picture-in-Picture.

Encodeur rotatif

(1) Appuyer sur l'encodeur rotatif pour changer de mode, appui long pour entrer dans le menu.
(2) Zoom avant ; ou déplacer vers le bas dans l'interface du menu.
(3) Zoom arrière ; ou déplacer vers le haut dans l'interface du menu.

4.Connexion de l'appareil

Téléchargez l'application dédiée pour connecter l'appareil à votre appareil mobile via WiFi.

FR

Android/iOS : scannez le QR code pour télécharger.

Google Play

Falcon World

Recherchez « Falcon World » sur Google Play pour télécharger.



Téléchargez et installez l'application.



Allumez l'appareil et activez le WiFi.



Ouvrez l'application.



Sélectionnez le WiFi « X » et connectez-vous.
(Mot de passe WiFi par défaut : **12345678**)



Scannez le code QR pour télécharger le manuel complet en plusieurs langues.

FR

5.Instructions d'utilisation

5.1.Avertissement

(1) Ne dirigez pas le télescope d'imagerie thermique directement vers le soleil, des lasers, des machines à souder ou d'autres sources de rayonnement de haute intensité.
(2) L'intervalle entre deux cycles d'alimentation doit être d'au moins 20 secondes.
(3) Manipulez l'appareil avec précaution pendant l'utilisation. Évitez de le faire tomber, de le heurter ou de le soumettre à des vibrations, car ces actions peuvent endommager les composants optiques/électroniques ou provoquer une déformation structurelle.
(4) Ne démontez pas le télescope d'imagerie thermique. En cas de dysfonctionnement, contactez immédiatement le fabricant. Tout démontage non autorisé annulera la garantie.
(5) Lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le transport, retirez la batterie et rangez le télescope d'imagerie thermique dans une mallette de protection.
(6) Remplacez rapidement la batterie lorsque son niveau est faible pour éviter une décharge profonde, qui peut endommager la batterie.
(7) L'utilisation de l'appareil en dehors des conditions de fonctionnement spécifiées peut endommager le télescope d'imagerie thermique.

5.2.Cautions

(1) Lors du nettoyage des surfaces non optiques du télescope d'imagerie thermique, n'utilisez pas de solvants chimiques ou de diluants. Utilisez un chiffon propre, doux et sec, non pelucheux, pour essuyer le boîtier.
(2) La lentille infrarouge du télescope d'imagerie thermique est revêtue d'un revêtement antireflet. Elle ne doit être nettoyée que lorsqu'elle est visiblement sale, car un essuyage fréquent peut user le revêtement de la lentille. Veuillez éviter de toucher la surface de la lentille ; les substances acides des empreintes digitales peuvent endommager le revêtement et la surface de la lentille. Utilisez uniquement un chiffon spécialisé pour lentille pour nettoyer la lentille.
(3) Veuillez éteindre l'appareil rapidement après avoir terminé l'observation ou si la cible n'est pas observée pendant une longue période après le démarrage, afin de prolonger la durée de vie effective du télescope d'imagerie thermique.

6. Entretien et maintenance

(1) Gestion de l'alimentation : éteignez l'appareil après l'observation ou lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée afin de maximiser la durée de vie de la batterie du télescope d'imagerie thermique.
(2) Entretien de la lentille : la lentille est un composant optique critique. Évitez tout contact avec de l'huile, de la graisse ou des produits chimiques susceptibles de tacher ou d'endommager la surface. Remettez toujours le bouchon d'objectif après utilisation.
(3) Stockage et transport : lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou pendant le transport, retirez la batterie et rangez le télescope d'imagerie thermique dans son emballage d'origine.
(4) Conditions environnementales : pour un stockage à long terme ou lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, conservez l'appareil dans un environnement frais, sec et ombragé.

(5) Nettoyage du boîtier : n'utilisez pas de solvants chimiques ou de diluants pour nettoyer le boîtier de l'appareil. Utilisez plutôt un chiffon propre, doux et sec, non pelucheux.
(6) Nettoyage de la lentille : nettoyez la lentille uniquement lorsqu'elle est visiblement sale. Évitez de toucher la surface de la lentille, car les huiles et acides cutanés peuvent endommager le revêtement. Utilisez uniquement un chiffon de nettoyage spécialisé pour lentille.
(7) Maintenance à long terme : si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, allumez-le et effectuez un contrôle de calibrage tous les six mois.

Avertissement FCC

1、Cet appareil est destiné à un usage légal uniquement. Veuillez respecter toutes les lois et réglementations nationales applicables avant utilisation. L'utilisation à des fins illégales est strictement interdite.
2、Toute responsabilité légale et toute perte découlant de la violation des exigences ci-dessus incombent uniquement à l'utilisateur.

FALCON

Serie M7

Guía de inicio rápido

ES

Telescopio de imágenes térmicas



M7-635L / M7-650L

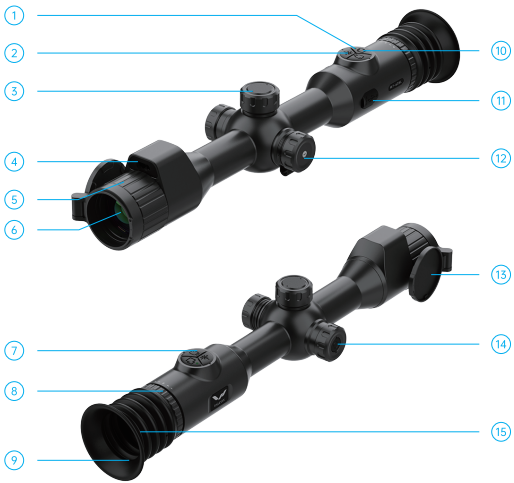
Información de versión

1. Contenido del paquete

- Telescopio de imágenes térmicas M7-635L/650L
- batería 18650
- maletín de transporte
- cable de datos Tipo-C
- Guía de inicio rápido
- adaptador 5V/2A

2.Componentes del producto

ES



1. Luz indicadora del dispositivo	2. Botón de medición de distancia	3. Codificador rotatorio
4. Módulo de medición de distancia	5. Anillo de enfoque del objetivo	6. Objetivo
7. Botón Foto/Vídeo	8. Anillo de enfoque del ocular	9. Ocular
10. Tecla Picture-in-Picture (PiP)	11. Tapa del puerto de datos	12. Tapa del compartimento de la batería
13. Tapa del objetivo	14. Botón de encendido	15. Ocular

3.Funciones de los botones



ES

Botón de encendido

(1) Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender; mantenga pulsado durante 3 segundos para apagar.
(2) Pulsación breve para suspender; pulsación breve para reactivar.
(3) En la interfaz de vista previa, haga doble clic en el botón de encendido para realizar la calibración del obturador.

Botón Foto/Vídeo

(1) Mantenga pulsado para grabar vídeo; pulse para tomar una foto.

Botón de medición de distancia

(1) Cuando el telémetro está inactivo: pulse para encenderlo.
(2) Cuando el telémetro está activo: pulse para bloquear la distancia; mantenga pulsado para apagarlo.

Tecla Picture-in-Picture (PiP)

(1) Pulse para activar/desactivar Picture-in-Picture.

Codificador rotatorio

(1) Pulse el codificador rotatorio para cambiar de modo, mantenga pulsado para entrar en el menú.
(2) Acercar; o moverse hacia abajo dentro de la interfaz del menú.
(3) Alejar; o moverse hacia arriba dentro de la interfaz del menú.

4.Conexión del dispositivo

Descargue la aplicación dedicada para conectar el dispositivo a su dispositivo móvil mediante WiFi.

Android/iOS: escanee el código QR para descargar.

Google Play

Falcon World

Busque «Falcon World» en Google Play para descargar.

ES



Descargue e instale la aplicación.



Encienda el dispositivo y active el WiFi.



Abra la aplicación.



Seleccione el WiFi «xx» y conéctese.

(Contraseña WiFi predeterminada:**12345678**)

Escanee el código QR para descargar el manual completo en varios idiomas.

ES

5.Instrucciones de funcionamiento

5.1.Advertencia

(1) No apunte el telescopio de imágenes térmicas directamente al sol, láseres, máquinas de soldar u otras fuentes de radiación de alta intensidad.
(2) El intervalo entre dos ciclos de encendido debe ser de al menos 20 segundos.
(3) Manipule el dispositivo con cuidado durante el funcionamiento. Evite dejarlo caer, golpearlo o someterlo a vibraciones, ya que estas acciones pueden dañar los componentes ópticos/electrónicos o causar deformación estructural.
(4) No desmonte el telescopio de imágenes térmicas. En caso de mal funcionamiento, contacte inmediatamente con el fabricante. El desmontaje no autorizado anulará la garantía.
(5) Cuando no se utilice o durante el transporte, retire la batería y guarde el telescopio de imágenes térmicas en un maletín de protección.
(6) Reemplace la batería rápidamente cuando el nivel de batería sea bajo para evitar una descarga profunda, que puede dañar la batería.
(7) El uso del dispositivo fuera de las condiciones de funcionamiento especificadas puede dañar el telescopio de imágenes térmicas.

5.2.Precauciones

(1) Al limpiar las superficies no ópticas del telescopio de imágenes térmicas, no utilice disolventes químicos ni diluyentes. Utilice un paño limpio, suave y seco sin pelusa para limpiar la carcasa.
(2) La lente infrarroja del telescopio de imágenes térmicas está recubierta con una capa antirreflectante. Solo debe limpiarse cuando esté visiblemente sucia, ya que limpiarla con frecuencia puede desgastar el recubrimiento de la lente. Evite tocar la superficie de la lente; las sustancias ácidas de las huellas dactilares pueden dañar el recubrimiento y la superficie de la lente. Utilice únicamente un paño especializado para limpiar la lente.
(3) Apague el dispositivo rápidamente después de terminar la observación o si no se observa el objetivo durante mucho tiempo después del encendido, para prolongar la vida útil efectiva del telescopio de imágenes térmicas.

6. Mantenimiento y cuidado

(1) Gestión de energía: apague el dispositivo después de la observación o cuando no se vaya a utilizar durante un período prolongado para maximizar la vida útil de la batería del telescopio de imágenes térmicas.
(2) Cuidado de la lente: la lente es un componente óptico crítico. Evite el contacto con aceite, grasa o productos químicos que puedan manchar o dañar la superficie. Vuelva a colocar siempre la tapa del objetivo después de su uso.
(3) Almacenamiento y transporte: cuando el dispositivo no se utilice o durante el transporte, retire la batería y guarde el telescopio de imágenes térmicas en su embalaje original.
(4) Condiciones ambientales: para el almacenamiento a largo plazo o cuando no esté en funcionamiento, mantenga el dispositivo en un entorno fresco, seco y sombreado.

(5) Limpieza de la carcasa: no utilice disolventes químicos ni diluyentes para limpiar la carcasa del dispositivo. Utilice un paño limpio, suave y seco sin pelusa.
(6) Limpieza de la lente: limpie la lente solo cuando esté visiblemente sucia. Evite tocar la superficie de la lente, ya que los aceites y ácidos de la piel pueden dañar el recubrimiento. Utilice únicamente un paño de limpieza especializado para lentes.
(7) Mantenimiento a largo plazo: si el dispositivo no se utiliza durante mucho tiempo, enciéndalo y realice una comprobación de calibración cada seis meses.

Advertencia FCC

1、Este dispositivo está destinado únicamente a un uso legal. Cumpla con todas las leyes y reglamentos nacionales aplicables antes de usarlo. Queda estrictamente prohibido el uso para fines ilegales.
2、Toda responsabilidad legal y pérdidas derivadas del incumplimiento de los requisitos anteriores serán responsabilidad exclusiva del usuario.

FALCON

Serie M7

Guida rapida

IT

Telescopio termico per imaging



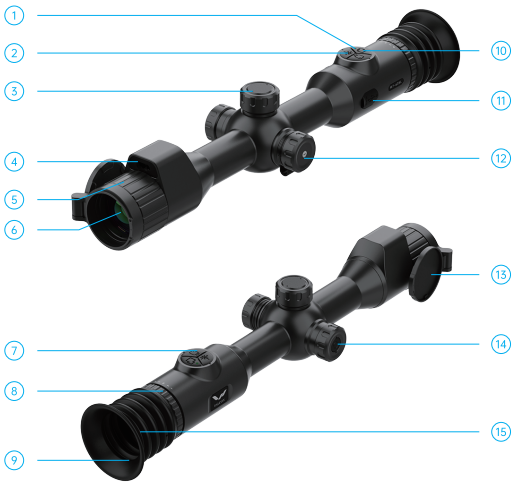
M7-635L / M7-650L

Informazioni sulla versione

1. Contenuto della confezione

- Telescopio termico M7-635L/650L
- batteria 18650
- custodia da trasporto
- cavo dati Type-C
- Guida rapida
- adattatore 5V/2A

2.Componenti del prodotto



1. Spia luminosa del dispositivo	2. Pulsante di telemetria	3. Encoder rotativo
4. Modulo di telemetria	5. Anello di messa a fuoco dell'obiettivo	6. Obiettivo
7. Pulsante Foto/Video	8. Anello di messa a fuoco dell'oculare	9. Conchiglia oculare
10. Tasto Picture-in-Picture (PiP)	11. Coperchio della porta dati	12. Coperchio del vano batteria
13. Tappo dell'obiettivo	14. Pulsante di accensione	15. Oculare

3.Funzioni dei pulsanti



IT

Pulsante di accensione

(1) Tenere premuto per 3 secondi per accendere; tenere premuto per 3 secondi per spegnere.
(2) Pressione breve per la sospensione; pressione breve per la riattivazione.
(3) Nell'interfaccia di anteprima, fare doppio clic sul pulsante di accensione per eseguire la calibrazione dell'otturatore.

Pulsante Foto/Video

(1) Tenere premuto per registrare un video; premere per scattare una foto.

Pulsante di telemetria

(1) Quando il telemetro è inattivo: premere per attivarlo.
(2) Quando il telemetro è attivo: premere per bloccare la distanza; tenere premuto per spegnerlo.

Tasto Picture-in-Picture (PiP)

(1) Premere per attivare/disattivare Picture-in-Picture.

Encoder rotativo

(1) Premere l'encoder rotativo per cambiare modalità, tenere premuto per entrare nel menu.
(2) Zoom avanti; oppure spostarsi verso il basso nell'interfaccia del menu.
(3) Zoom indietro; oppure spostarsi verso l'alto nell'interfaccia del menu.

4.Connessione del dispositivo

Scaricare l'app dedicata per collegare il dispositivo al cellulare tramite WiFi.

Android/iOS: scansionare il codice QR per scaricare.

Google Play

Falcon World

Cercare "Falcon World" su Google Play per scaricare.

IT



Scaricare e installare l'app.



Accendere il dispositivo e attivare il WiFi.



Aprire l'app.



Selezionare il WiFi "xx" e connettersi.
(Password WiFi predefinita:**12345678**)



Scansiona il codice QR per scaricare il manuale completo in più lingue.

5.Istruzioni per l'uso

IT

5.1.Avvertenza

(1) Non puntare il telescopio termico direttamente verso il sole, laser, saldatrici o altre fonti di radiazione ad alta intensità.
(2) L'intervallo tra due cicli di accensione/spegnimento deve essere di almeno 20 secondi.
(3) Maneggiare il dispositivo con cura durante l'uso. Evitare cadute, urti o vibrazioni, poiché tali azioni possono danneggiare i componenti ottici/elettronici o causare deformazioni strutturali.
(4) Non smontare il telescopio termico. In caso di malfunzionamento, contattare immediatamente il produttore. Lo smontaggio non autorizzato annulla la garanzia.
(5) Quando non in uso o durante il trasporto, rimuovere la batteria e conservare il telescopio termico in una custodia protettiva.
(6) Sostituire prontamente la batteria quando il livello è basso per evitare la scarica profonda, che può danneggiare la batteria.
(7) L'uso del dispositivo al di fuori delle condizioni operative specificate può danneggiare il telescopio termico.

5.2.Precauzioni

(1) Durante la pulizia delle superfici non ottiche del telescopio termico, non utilizzare solventi chimici o diluenti. Utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto, privo di pelucchi, per pulire la scocca.
(2) La lente a infrarossi del telescopio termico è rivestita con un trattamento antiriflesso. Deve essere pulita solo quando è visibilmente sporca, poiché una pulizia frequente può usurarsi il rivestimento della lente. Evitare di toccare la superficie della lente; le sostanze acide delle impronte digitali possono danneggiare il rivestimento e la superficie della lente. Utilizzare solo un panno speciale per la pulizia delle lenti.
(3) Spegnere il dispositivo prontamente dopo aver terminato l'osservazione o se il bersaglio non viene osservato per lungo tempo dopo l'accensione, al fine di prolungare la vita utile del telescopio termico.

6. Manutenzione e cura

(1) Gestione dell'alimentazione: spegnere il dispositivo dopo l'osservazione o quando non verrà utilizzato per un periodo prolungato per massimizzare la durata della batteria del telescopio termico.
(2) Cura della lente: la lente è un componente ottico critico. Evitare il contatto con olio, grasso o sostanze chimiche che potrebbero macchiare o danneggiare la superficie. Rimettere sempre il tappo dell'obiettivo dopo l'uso.
(3) Conservazione e trasporto: quando il dispositivo non è in uso o durante il trasporto, rimuovere la batteria e conservare il telescopio termico nella confezione originale.
(4) Condizioni ambientali: per la conservazione a lungo termine o quando non in funzione, mantenere il dispositivo in un ambiente fresco, asciutto e ombreggiato.
(5) Pulizia della scocca: non utilizzare solventi chimici o diluenti per pulire la scocca del dispositivo. Utilizzare invece un panno pulito, morbido e asciutto, privo di pelucchi.

(6) Pulizia della lente: pulire la lente solo quando è visibilmente sporca. Evitare di toccare la superficie della lente, poiché oli e acidi cutanei possono danneggiare il rivestimento. Utilizzare solo un panno speciale per la pulizia delle lenti.
(7) Manutenzione a lungo termine: se il dispositivo non viene utilizzato per lungo tempo, accenderlo ed eseguire un controllo di calibrazione ogni sei mesi.

Avvertenza FCC

1、Questo dispositivo è destinato esclusivamente a un uso legale. Rispettare tutte le leggi e i regolamenti nazionali applicabili prima dell'uso. È severamente vietato l'uso per scopi illegali.
2、Ogni e qualsiasi responsabilità legale e perdita derivante dalla violazione dei requisiti di cui sopra sarà a carico esclusivamente dell'utente.

FALCON

Serie M7

Skrócona instrukcja obsługi

PL

Teleskop termowizyjny



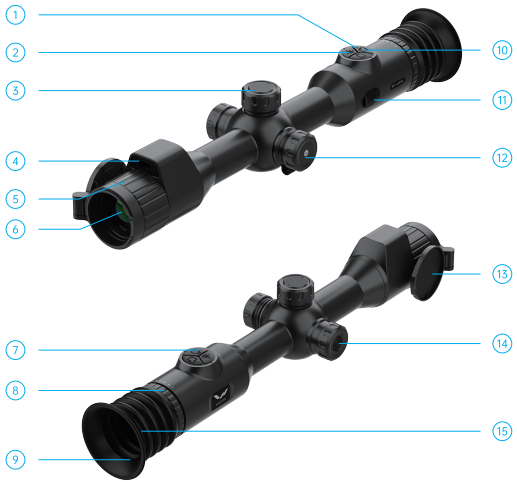
M7-635L / M7-650L

Informacje o wersji

1. Zawartość opakowania

- Teleskop termowizyjny M7-635L/650L
- akumulator 18650
- walizka transportowa
- kabel danych Type-C
- Skrócona instrukcja obsługi
- adapter 5V/2A

2. Elementy produktu



1. Dioda wskaźnika urządzenia	2. Przycisk dalmierza	3. Enkoder obrotowy
4. Moduł dalmierza	5. Pierścień ostrości obiektywu	6. Obiektyw
7. Przycisk zdjęcia/wideo	8. Pierścień ostrości okularu	9. Muszla oczna
10. Przycisk Picture-in-Picture (PiP)	11. Osłona portu danych	12. Osłona komory akumulatora
13. Dekiel obiektywu	14. Przycisk zasilania	15. Okular

3.Funkcje przycisków



PL

Przycisk zasilania

(1) Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć; naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć.
(2)Krótkie naciśnięcie, aby uśpić; krótkie naciśnięcie, aby wybudzić.
(3) W interfejsie podglądu kliknij dwukrotnie przycisk zasilania, aby wykonać kalibrację migawki.

Przycisk zdjęcia/wideo

(1) Naciśnij i przytrzymaj, aby nagrać wideo; naciśnij, aby zrobić zdjęcie.

Przycisk dalmierza

(1) Gdy dalmierz jest nieaktywny: naciśnij, aby go włączyć.
(2) Gdy dalmierz jest aktywny: naciśnij, aby zablokować odległość; naciśnij i przytrzymaj, aby go wyłączyć.

Przycisk Picture-in-Picture (PiP)

(1) Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć Picture-in-Picture.

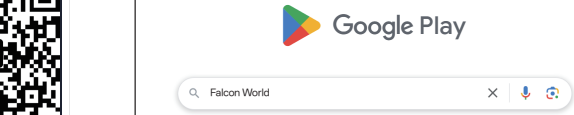
Enkoder obrotowy

(1) Naciśnij enkoder obrotowy, aby przełączyć tryby; naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do menu.
(2) Powiększ; lub przesuń w dół w interfejsie menu.
(3) Pomniejsz; lub przesuń w górę w interfejsie menu.

4.Połączenie urządzenia

Pobierz dedykowaną aplikację, aby połączyć urządzenie z telefonem przez WiFi.

Android/iOS: zeskanuj kod QR, aby pobrać.



Wyszukaj „Falcon World" w Google Play, aby pobrać.

PL



Pobierz i zainstaluj aplikację.



Włącz urządzenie i włącz WiFi.



Otwórz aplikację.



Wybierz WiFi „xx" i połącz się.
(Domyślne hasło WiFi: **12345678**)



Zeskanuj kod QR, aby pobrać pełną instrukcję obsługi w wielu językach.

5.Instrukcja obsługi

PL

5.1.Ostrzeżenie

(1) Nie kieruj teleskopu termowizyjnego bezpośrednio na słońce, lasery, spawarki lub inne źródła promieniowania o wysokim natężeniu.
(2) Odstęp między dwoma cyklami włączania/wyłączania powinien wynosić co najmniej 20 sekund.
(3) Podczas pracy obchodź się z urządzeniem ostrożnie. Unikaj upuszczania, uderzania lub narażania go na wibracje, ponieważ może to uszkodzić elementy optyczne/elektroniczne lub spowodować odkształcenie konstrukcji.
(4) Nie demontuj teleskopu termowizyjnego. W przypadku awarii natychmiast skontaktuj się z producentem. Nieautoryzowany demontaż unieważnia gwarancję.
(5) Gdy urządzenie nie jest używane lub podczas transportu, wyjmij akumulator i przechowuj teleskop termowizyjny w ochronnej walizce.
(6) Wymień akumulator niezwłocznie, gdy poziom naładowania jest niski, aby zapobiec głębokiemu rozładowaniu, które może uszkodzić akumulator.
(7) Używanie urządzenia poza określonymi warunkami pracy może uszkodzić teleskop termowizyjny.

5.2. Środki ostrożności

(1) Podczas czyszczenia nieoptycznych powierzchni teleskopu termowizyjnego nie używaj rozpuszczalników chemicznych ani rozcieńczalników. Do przetarcia obudowy używaj czystej, miękkiej i suchej szmatki niepozostawiającej włókien.
(2) Soczewka podczerwieni teleskopu termowizyjnego jest pokryta powłoką antyrefleksyjną. Należy ją czyścić tylko wtedy, gdy jest widocznie zabrudzona, ponieważ częste przecieranie może spowodować zużycie powłoki soczewki. Unikaj dotykania powierzchni soczewki; kwaśne substancje z odcisków palców mogą uszkodzić powłokę i powierzchnię soczewki. Do czyszczenia soczewki używaj wyłącznie specjalnej szmatki do soczewek.
(3) Wyłącz urządzenie niezwłocznie po zakończeniu obserwacji lub jeśli cel nie jest obserwowany przez długi czas po włączeniu, aby wydłużyć efektywny okres użytkowania teleskopu termowizyjnego.

6. Konserwacja i pielęgnacja

(1) Zarządzanie energią: wyłącz urządzenie po obserwacji lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas, aby zmaksymalizować żywotność akumulatora teleskopu termowizyjnego.
(2) Pielęgnacja soczewki: soczewka jest krytycznym elementem optycznym. Unikaj kontaktu z olejem, smarem lub chemikaliami, które mogą zabrudzić lub uszkodzić powierzchnię. Po użyciu zawsze zakładaj dekiel obiektywu.
(3) Przechowywanie i transport: gdy urządzenie nie jest używane lub podczas transportu, wyjmij akumulator i przechowuj teleskop termowizyjny w oryginalnym opakowaniu.
(4) Warunki środowiskowe: do długotrwałego przechowywania lub gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je w chłodnym, suchym i zacienionym miejscu.

(5) Czyszczenie obudowy: nie używaj rozpuszczalników chemicznych ani rozcieńczalników do czyszczenia obudowy urządzenia. Używaj czystej, miękkiej i suchej szmatki niepozostawiającej włókien.
(6) Czyszczenie soczewki: czyść soczewkę tylko wtedy, gdy jest widocznie zabrudzona. Unikaj dotykania powierzchni soczewki, ponieważ oleje i kwasy skórne mogą uszkodzić powłokę. Używaj wyłącznie specjalnej szmatki do czyszczenia soczewek.
(7) Długoterminowa konserwacja: jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, włącz je i wykonaj kontrolę kalibracji co sześć miesięcy.

Uwaga FCC

1、To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do legalnego użytku. Przed użyciem należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów krajowych. Używanie do celów nielegalnych jest surowo zabronione.
2、Wszelka odpowiedzialność prawna i straty wynikające z naruszenia powyższych wymagań ponosi wyłącznie użytkownik.

FALCON

Série M7

Rychlý průvodce

Termální zobrazovací teleskop

CZ



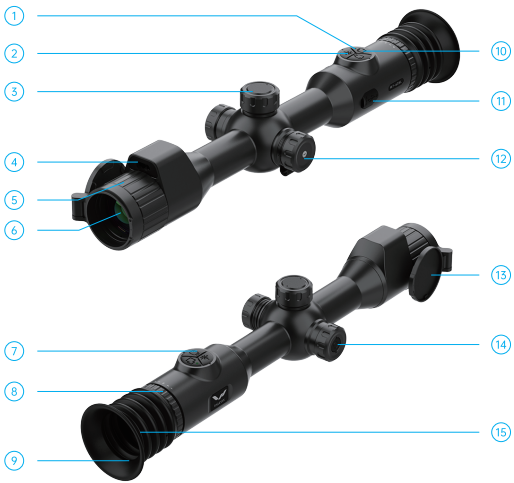
M7-635L / M7-650L

Informace o verzi

1. Obsah balení

- Termální teleskop M7-635L/650L
- baterie 18650
- přepravní kufřík
- datový kabel Type-C
- Rychlý průvodce
- adaptér 5V/2A

2. Součásti produktu



1. Indikační světlo zařízení	2. Tlačítko dálkoměru	3. Rotační enkodér
4. Modul dálkoměru	5. Zaostřovací kroužek objektivu	6. Objektiv
7. Tlačítko foto/video	8. Zaostřovací kroužek okuláru	9. Očnice
10. Tlačítko Picture-in-Picture (PiP)	11. Kryt datového portu	12. Kryt prostoru pro baterii
13. Krytka objektivu	14. Tlačítko napájení	15. Okulár

3.Funkce tlačítek



CZ

Tlačítko napájení

(1) Podržte stisknuté 3 sekundy pro zapnutí; podržte stisknuté 3 sekundy pro vypnutí.
(2) Krátkým stisknutím uspíte; krátkým stisknutím probudíte.
(3) V náhledovém rozhraní dvojklikněte na tlačítko napájení pro provedení kalibrace závěrky.

Tlačítko foto/video

(1) Dlouhým stisknutím nahrávejte video; krátkým stisknutím pořiďte fotografii.

Tlačítko dálkoměru

(1) Když je dálkoměr neaktivní: stisknutím jej zapnete.
(2) Když je dálkoměr aktivní: stisknutím uzamknete vzdálenost; dlouhým stisknutím jej vypnete.

Tlačítko Picture-in-Picture (PiP)

(1) Stisknutím zapnete/vypnete Picture-in-Picture.

Rotační enkodér

(1) Stisknutím rotačního enkodéru přepnete režimy, dlouhým stisknutím vstoupíte do nabídky.
(2) Přiblížení; nebo pohyb dolů v rozhraní nabídky.
(3) Oddálení; nebo pohyb nahoru v rozhraní nabídky.

4.Připojení zařízení

Stáhněte si specializovanou aplikaci pro připojení zařízení k mobilnímu zařízení přes WiFi.

Android/iOS: naskenujte QR kód pro stažení.

Google Play

Falcon World

Vyhledejte „Falcon World" na Google Play pro stažení.

CZ



Stáhněte a nainstalujte aplikaci.



Zapněte zařízení a aktivujte WiFi.



Otevřete aplikaci.



Vyberte WiFi „X" a připojte se.
(Výchozí heslo WiFi: **12345678**)



Naskenujte kód QR a stáhněte si kompletní příručku v několika jazycích.

5.Pokyny k obsluze

5.1.Varování

CZ

(1) Nemiřte termálním teleskopem přímo na slunce, lasery, svářečky nebo jiné zdroje vysoce intenzivního záření.
(2) Interval mezi dvěma cykly zapnutí/vypnutí musí být alespoň 20 sekund.
(3) Během provozu zacházejte se zařízením opatrně. Vyhněte se pádu, nárazům nebo vibracím, protože mohou poškodit optické/elektronické součásti nebo způsobit strukturální deformaci.
(4) Termální teleskop nerozebírejte. V případě poruchy okamžitě kontaktujte výrobce. Neautorizovaná demontáž ruší záruku.
(5) Pokud zařízení nepoužíváte nebo při přepravě, vyjměte baterii a uložte termální teleskop do ochranného kufříku.
(6) Při nízké úrovni baterie ji neprodleně vyměňte, abyste zabránili hlubokému vybití, které může baterii poškodit.
(7) Používání zařízení mimo specifikované provozní podmínky může termální teleskop poškodit.

5.2. Upozornění

(1) Při čištění neoptických povrchů termálního teleskopu nepoužívejte chemická rozpouštědla ani ředidla. K otření vnějšího krytu používejte čistý, měkký a suchý hadřík, který nezanechává vlákna.
(2) Infračervená čočka termálního teleskopu je opatřena antireflexní vrstvou. Čistěte ji pouze tehdy, je-li viditelně znečištěná, protože časté otírání může vrstvu čočky opotřebit. Nedotýkejte se povrchu čočky; kyselé látky z otisků prstů mohou poškodit vrstvu a povrch čočky. K čištění čočky používejte pouze speciální hadřík na čočky.
(3) Po dokončení pozorování nebo pokud cíl po zapnutí dlouho nepozorujete, zařízení neprodleně vypněte, abyste prodloužili efektivní životnost termálního teleskopu.

CZ

6. Údržba a péče

(1) Správa napájení: po pozorování nebo když zařízení nebudete delší dobu používat, jej vypněte, abyste maximalizovali životnost baterie termálního teleskopu.
(2) Péče o čočku: čočka je kritická optická součást. Vyhněte se kontaktu s olejem, tukem nebo chemikáliemi, které mohou znečistit nebo poškodit povrch. Po použití vždy nasaďte krytku objektivu.
(3) Skladování a přeprava: když zařízení nepoužíváte nebo při přepravě, vyjměte baterii a uložte termální teleskop do originálního balení.
(4) Podmínky prostředí: pro dlouhodobé skladování nebo když zařízení není v provozu, uchovávejte je v chladném, suchém a stinném prostředí.
(5) Čištění krytu: k čištění krytu zařízení nepoužívejte chemická rozpouštědla ani ředidla. Použijte čistý, měkký a suchý hadřík, který nezanechává vlákna.

(6) Čištění čočky: čočku čistěte pouze tehdy, je-li viditelně znečištěná. Nedotýkejte se povrchu čočky, protože kožní oleje a kyseliny mohou poškodit vrstvu. Používejte pouze speciální hadřík na čištění čoček.
(7) Dlouhodobá údržba: pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, každých šest měsíců jej zapněte a proveďte kontrolu kalibrace.

Upozornění FCC

1、Toto zařízení je určeno pouze pro zákonné použití. Před použitím dodržujte všechny platné národní zákony a předpisy. Použití pro nezákonné účely je přísně zakázáno.
2、Veškerá právní odpovědnost a ztráty vzniklé porušením výše uvedených požadavků nese výhradně uživatel.

FALCON

Séria M7

Rýchly sprievodca

Termálny zobrazovací teleskop

SK



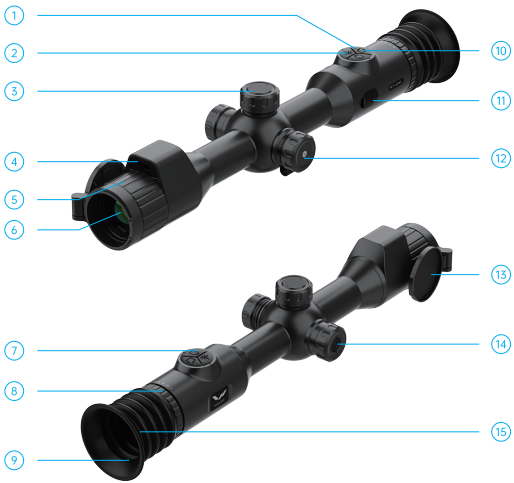
M7-635L / M7-650L

Informácie o verzii

1. Obsah balenia

- Termálny teleskop M7-635L/650L
- batéria 18650
- transportné puzdro
- dátový kábel Type-C
- Rýchly sprievodca
- adaptér 5V/2A

2. Súčasti produktu



1. Indikačné svetlo zariadenia	2. Tlačidlo dialkomeru	3. Rotačný enkodér
4. Modul dialkomeru	5. Zaostrovací krúžok objektívu	6. Objektív
7. Tlačidlo foto/video	8. Zaostrovací krúžok okuláru	9. Očnica
10. Tlačidlo Picture-in-Picture (PiP)	11. Kryt dátového portu	12. Kryt priestoru pre batériu
13. Krytka objektivu	14. Tlačidlo napájania	15. Okulár

3.Funkcie tlačidiel



Tlačidlo napájania

SK

(1) Podržte stlačené 3 sekundy na zapnutie; podržte stlačené 3 sekundy na vypnutie.
(2) Krátkym stlačením uspíte; krátkym stlačením prebudíte.
(3) V náhľadovom rozhraní dvojkliknite na tlačidlo napájania na vykonanie kalibrácie uzávierky.

Tlačidlo foto/video

(1) Dlhým stlačením nahrávajte video; krátkym stlačením urobte fotografiu.

Tlačidlo diaľkomeru

(1) Keď je diaľkomer neaktívny: stlačením ho zapnete.
(2) Keď je diaľkomer aktívny: stlačením uzamknete vzdialenosť; dlhým stlačením ho vypnete.

Tlačidlo Picture-in-Picture (PiP)

(1) Stlačením zapnete/vypnete Picture-in-Picture.

Rotačný enkodér

(1) Stlačením rotačného enkodéra prepnete režimy, dlhým stlačením vstúpite do ponuky.
(2) Priblíženie; alebo pohyb nadol v rozhraní ponuky.
(3) Oddialenie; alebo pohyb nahor v rozhraní ponuky.

4.Pripojenie zariadenia

Stiahnite si špecializovanú aplikáciu na pripojenie zariadenia k mobilnému zariadeniu cez WiFi.

Android/iOS: naskenujte QR kód na stiahnutie.

Google Play

Falcon World

Vyhľadajte „Falcon World" na Google Play na stiahnutie.



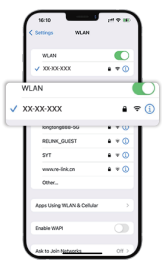
Stiahnite a nainštalujte aplikáciu.



Zapnite zariadenie a aktivujte WiFi.



Otvorte aplikáciu.



Vyberte WiFi „xx" a pripojte sa.
(Predvolené heslo WiFi: **12345678**)

SK



Naskenujte kód QR a stiahnite si kompletnú príručku vo viacerých jazykoch.

5.Pokyny na obsluhu

5.1.Varovanie

(1) Nemieste termálnym teleskopom priamo na slnko, lasery, zváračky alebo iné zdroje vysoko intenzívneho žiarenia.
(2) Interval medzi dvoma cyklami zapnutia/vypnutia musí byť aspoň 20 sekúnd.
(3) Počas prevádzky zaobchádzajte so zariadením opatrne. Vyhnite sa pádu, nárazom alebo vibráciám, pretože môžu poškodiť optické/elektronické súčasti alebo spôsobiť štrukturálnu deformáciu.
(4) Termálny teleskop nerozoberajte. V prípade poruchy okamžite kontaktujte výrobcu. Neautorizovaná demontáž ruší záruku.
(5) Ak zariadenie nepoužívate alebo pri preprave, vyberte batériu a uložte termálny teleskop do ochranného puzdra.
(6) Pri nízkej úrovni batérie ju neprodleně vymeňte, aby ste zabránili hlbokému vybitiu, ktoré môže batériu poškodiť.
(7) Používanie zariadenia mimo špecifikovaných prevádzkových podmienok môže termálny teleskop poškodiť.

5.2. Upozornenia

(1) Pri čistení neoptických povrchov termálneho teleskopu nepoužívajte chemické rozpúšťadlá ani riedidlá. Na utretie vonkajšieho krytu používajte čistú, mäkkú a suchú handričku, ktorá nezanecháva vlákna.
(2) Infračervená šošovka termálneho teleskopu je opatrená antireflexnou vrstvou. Čistite ju len vtedy, keď je viditeľne znečistená, pretože časté utieranie môže vrstvu šošovky opotrebovať. Nedotýkajte sa povrchu šošovky; kyslé látky z odtlačkov prstov môžu poškodiť vrstvu a povrch šošovky. Na čistenie šošovky používajte iba špeciálnu handričku na šošovky.
(3) Po dokončení pozorovania alebo ak cieľ po zapnutí dlho nepozorujete, zariadenie neprodleně vypnite, aby ste predĺžili efektívnu životnosť termálneho teleskopu.

6. Údržba a starostlivosť

(1) Správa napájania: po pozorovaní alebo keď zariadenie nebudete dlhšie používať, ho vypnite, aby ste maximalizovali životnosť batérie termálneho teleskopu.
(2) Starostlivosť o šošovku: šošovka je kritická optická súčasť. Vyhnite sa kontaktu s olejom, tukom alebo chemikáliami, ktoré môžu znečistiť alebo poškodiť povrch. Po použití vždy nasaďte krytku objektívu.
(3) Skladovanie a preprava: keď zariadenie nepoužívate alebo pri preprave, vyberte batériu a uložte termálny teleskop do originálneho balenia.
(4) Podmienky prostredia: na dlhodobé skladovanie alebo keď zariadenie nie je v prevádzke, uchovávajte ho v chladnom, suchom a tienistom prostredí.
(5) Čistenie krytu: na čistenie krytu zariadenia nepoužívajte chemické rozpúšťadlá ani riedidlá. Použite čistú, mäkkú a suchú handričku, ktorá nezanecháva vlákna.
(6) Čistenie šošovky: šošovku čistite len vtedy, keď je viditeľne znečistená. Nedotýkajte sa povrchu šošovky, pretože kožné oleje a kyseliny môžu poškodiť vrstvu. Používajte iba špeciálnu handričku na čistenie šošoviek.

(7) Dlhodobá údržba: ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, každých šesť mesiacov ho zapnite a vykonajte kontrolu kalibrácie.

Upozornenie FCC

1、Toto zariadenie je určené iba na zákonné použitie. Pred použitím dodržiavajte všetky platné národné zákony a predpisy. Použitie na nezákonné účely je prísne zakázané.
2、Všetka právna zodpovednosť a straty vzniknuté porušením vyššie uvedených požiadaviek nesie výhradne používateľ.

FALCON

M7 sorozat

Gyors útmutató

hőkamerás távcső

HU



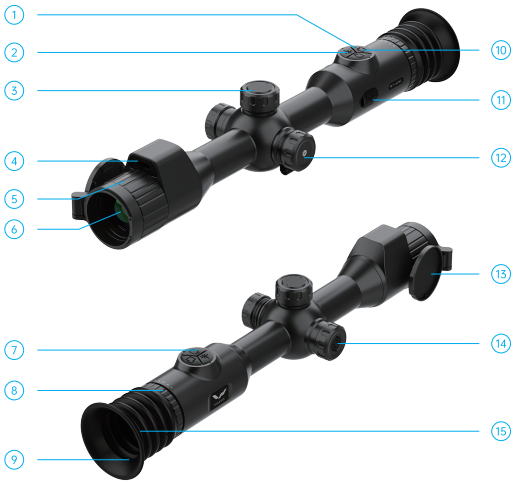
M7-635L / M7-650L

Verzióinformációk

1. A csomag tartalma

- M7-635L/650L hőkamerás távcső
- 18650 akkumulátor
- hordtáska
- Type-C adatkábel
- Gyors útmutató
- 5V/2A adapter

2. Termék alkatrészei



1. Eszköz jelzőfénye	2. Távolságmérő gomb	3. Forgó enkóder
4. Távolságmérő modul	5. Objektív fókuszgyűrű	6. Objektív
7. Fotó/Videó gomb	8. Okulár fókuszgyűrű	9. Szemkagyló
10. Picture-in-Picture (PiP) gomb	11. Adatport fedél	12. Akkumulátortartó fedél
13. Objektívsapka	14. Főkapcsoló gomb	15. Okulár

3.Gombok funkciói



Főkapcsoló gomb

(1) Tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsoláshoz; tartsa nyomva 3 másodpercig a kikapcsoláshoz.
(2) Rövid megnyomás elalváshoz; rövid megnyomás felébresztéshez.
(3) Az előnézeti felületen kattintson duplán a főkapcsoló gombra a zár kalibrálásához.

HU

Fotó/Videó gomb

(1) Hosszan nyomja meg videó rögzítéséhez; kattintson fénykép készítéséhez.

Távolságmérő gomb

(1) Amikor a távolságmérő inaktív: kattintson a bekapcsoláshoz.
(2) Amikor a távolságmérő aktív: kattintson a távolság zárolásához; hosszan nyomja meg a kikapcsoláshoz.

Picture-in-Picture (PiP) gomb

(1) Kattintson a Picture-in-Picture be-/kikapcsolásához.

Forgó enkóder

(1) Kattintson a forgó enkóderre a módok váltásához, hosszan nyomja meg a menübe való belépéshez.
(2) Nagyítás; vagy mozgás lefelé a menüfelületen.
(3) Kicsinyítés; vagy mozgás felfelé a menüfelületen.

4. Eszköz csatlakoztatása

Töltse le a dedikált alkalmazást, hogy az eszközt WiFi-n keresztül csatlakoztassa mobilkészülékéhez.

Android/iOS: szkennelje be a QR-kódot a letöltéshez.

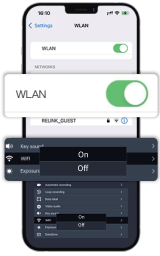
Google Play

Falcon World

Keresse meg az „Falcon World" alkalmazást a Google Playen a letöltéshez.



Töltse le és telepítse az alkalmazást.



Kapcsolja be az eszközt, és aktiválja a WiFi-t.



Nyissa meg az alkalmazást.



Válassza az „xx" WiFi-t, és csatlakozzon.
(Alapértelmezett WiFi-jelszó: **12345678**)

HU



Olvassa be a QR-kódot a teljes kézikönyv több nyelven történő letöltéséhez.

5.Használati utasítások

5.1.Figyelmeztetés

(1) Ne irányítsa a hőkamerás távcsövet közvetlenül a napra, lézerekre, hegesztőgépekre vagy más nagy intenzitású sugárforrásokra.
(2) Két be-/kikapcsolási ciklus között legalább 20 másodperc szünetet tartson.
(3) Működés közben óvatosan bánjon az eszközzel. Kerülje az ejtést, ütést vagy rezgést, mivel ezek károsíthatják az optikai/elektronikai alkatrészeket, vagy szerkezeti deformációt okozhatnak.
(4) Ne szerelje szét a hőkamerás távcsövet. Meghibásodás esetén azonnal forduljon a gyártóhoz. Az engedély nélküli szétszerelés érvényteleníti a garanciát.
(5) Ha nem használja, vagy szállítás közben, távolítsa el az akkumulátort, és tárolja a hőkamerás távcsövet védőtáskában.
(6) Alacsony akkumulátorszint esetén azonnal cserélje ki az akkumulátort, hogy elkerülje a mélykisülést, amely károsíthatja az akkumulátort.
(7) Az eszköz előírt üzemi feltételeken kívüli használata károsíthatja a hőkamerás távcsövet.

5.2. Óvintézkedések

(1) A hőkamerás távcső nem optikai felületeinek tisztításakor ne használjon kémiai oldószereket vagy hígítókat. A külső ház törléséhez használjon tiszta, puha és száraz, szöszmentes kendőt.
(2) A hőkamerás távcső infravörös lencséje tükröződésmentes bevonattal van ellátva. Csak akkor tisztítsa, ha láthatóan szennyezett, mivel a gyakori törlés károsíthatja a lencse bevonatát. Kérjük, kerülje a lencse felületének érintését; az ujjlenyomatok savas anyagai károsíthatják a bevonatot és a lencse felületét. A lencse tisztításához csak speciális lencsetisztító kendőt használjon.
(3) A megfigyelés befejezése után vagy ha a célpontot hosszú ideig nem figyeli meg a bekapcsolás után, azonnal kapcsolja ki az eszközt, hogy meghosszabbítsa a hőkamerás távcső tényleges élettartamát.

6. Karbantartás és ápolás

(1) Energiagazdálkodás: a megfigyelés után vagy ha hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki az eszközt a hőkamerás távcső akkumulátorának maximális élettartama érdekében.
(2) Lencseápolás: a lencse kritikus optikai alkatrész. Kerülje az olajjal, zsírral vagy vegyi anyagokkal való érintkezést, amelyek foltosodást vagy károsodást okozhatnak. Használat után mindig tegye vissza az objektívsapkát.
(3) Tárolás és szállítás: amikor az eszköz nincs használatban, vagy szállítás közben, távolítsa el az akkumulátort, és tárolja a hőkamerás távcsövet az eredeti csomagolásában.
(4) Környezeti feltételek: hosszú távú tároláshoz vagy amikor nem működik, tartsa az eszközt hűvös, száraz és árnyékos környezetben.
(5) A ház tisztítása: ne használjon kémiai oldószereket vagy hígítókat az eszköz házának tisztításához. Használjon tiszta, puha és száraz, szöszmentes kendőt.

(6) A lencse tisztítása: csak akkor tisztítsa a lencsét, ha láthatóan szennyezett. Kerülje a lencse felületének érintését, mivel a bőrolajok és savak károsíthatják a bevonatot. Csak speciális lencsetisztító kendőt használjon.
(7) Hosszú távú karbantartás: ha az eszközt hosszú ideig nem használja, hat hónaponként kapcsolja be, és végezzen kalibrációs ellenőrzést.

FCC figyelmeztetés

1、Ez az eszköz kizárólag legális használatra készült. Használat előtt tartsa be az összes vonatkozó nemzeti törvényt és rendeletet. Az illegális célú használat szigorúan tilos.
2、A fenti követelmények megsértéséből eredő minden jogi felelősség és veszteség kizárólag a felhasználót terheli.

FALCON

Серия M7

Кратко ръководство

Термален изобразяващ телескоп

BG



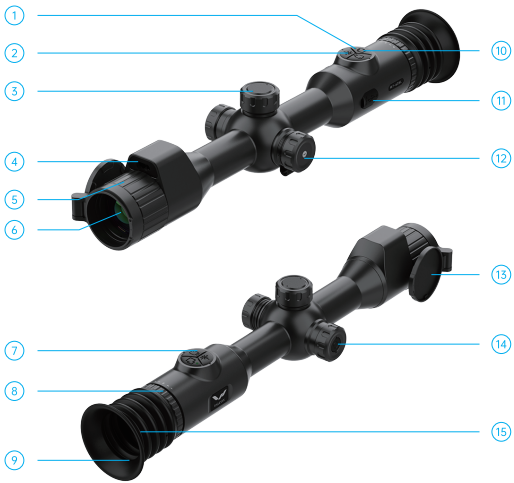
M7-635L / M7-650L

Информация за версията

1. Съдържание на опаковката

- Термален телескоп M7-635L/650L
- батерия 18650
- транспортна чанта
- Type-C кабел за данни
- Кратко ръководство
- адаптер 5V/2A

2. Компоненти на продукта



BG

1. Индикаторна светлина на устройството	2. Бутон за далекомер	3. Ротационен енкодер
4. Модул за далекомер	5. Пръстен за фокусиране на обектива	6. Обектив
7. Бутон за снимка/видео	8. Пръстен за фокусиране на окуляра	9. Очна чашка
10. Бутон Picture-in-Picture (PiP)	11. Капак на порта за данни	12. Капак на отделението за батерия
13. Капачка на обектива	14. Бутон за захранване	15. Окуляр

3.Функции на бутоните



Бутон за захранване

(1) Натиснете и задръжте 3 секунди за включване; натиснете и задръжте 3 секунди за изключване.
(2) Кратко натискане за заспиване; кратко натискане за събуждане.
(3) В интерфейса за преглед натиснете двукратно бутона за захранване, за да извършите калибриране на затвора.

Бутон за снимка/видео

(1) Натиснете, за да включите/изключите Picture-in-Picture.

Бутон за далекомер

(1) Когато далекомерът е неактивен: натиснете, за да го включите.
(2) Когато далекомерът е активен: натиснете, за да заключите разстоянието; натиснете и задръжте, за да го изключите.

Бутон Picture-in-Picture (PiP)

(1) Натиснете, за да включите/изключите Picture-in-Picture.

Ротационен енкодер

(1) Натиснете ротационния енкодер, за да превключите режимите, натиснете и задръжте, за да влезете в менюто.
(2) Увеличете; или се придвижете надолу в интерфейса на менюто.
(3) Намалете; или се придвижете нагоре в интерфейса на менюто.

4. Свързване на устройството

Изтеглете специализираното приложение, за да свържете устройството с мобилното си устройство чрез WiFi.

Android/iOS: сканирайте QR кода за изтегляне.

Потърсете „Falcon World" в Google Play за изтегляне.



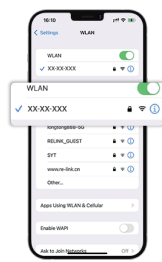
Изтеглете и инсталирайте приложението.



Включете устройството и активирайте WiFi.



Отворете приложението.



Изберете WiFi „xx" и се свържете.

(Парола за WiFi по подразбиране: **12345678**)

BG



Сканирайте QR кода, за да изтеглите пълното ръководство на няколко езика.

5.Инструкции за работа

5.1. Предупреждение

(1) Не насочвайте термалния телескоп директно към слънцето, лазери, заваръчни машини или други източници на високоинтензивно лъчение.
(2) Интервалът между два цикъла на включване/изключване трябва да бъде най-малко 20 секунди.
(3) Боравете с устройството внимателно по време на работа. Избягвайте изпускане, удряне или вибрации, тъй като тези действия могат да повредят оптичните/електронните компоненти или да причинят структурна деформация.
(4) Не разглобявайте термалния телескоп. В случай на неизправност незабавно се свържете с производителя. Неоторизираното разглобяване анулира гаранцията.
(5) Когато не се използва или по време на транспортиране, извадете батерията и съхранявайте термалния телескоп в защитна чанта.
(6) Сменете батерията своевременно, когато нивото ѝ е ниско, за да предотвратите дълбоко разреждане, което може да повреди батерията.
(7) Използването на устройството извън определените условия на работа може да повреди термалния телескоп.

5.2. Внимание

(1) При почистване на неоптичните повърхности на термалния телескоп не използвайте химически разтворители или разредители. Използвайте чиста, мека и суха кърпа без влакна, за да избършете външния корпус.
(2) Инфрачервената леща на термалния телескоп е покрита с антирефлексно покритие. Тя трябва да се почиства само когато е видимо замърсена, тъй като честото избърсване може да износи покритието на лещата. Моля, избягвайте докосване на повърхността на лещата; киселинните вещества от пръстови отпечатъци могат да повредят покритието и повърхността на лещата. Използвайте само специализирана кърпа за лещи за почистване на лещата.
(3) Моля, изключвайте устройството своевременно след приключване на наблюдението или ако целта не се наблюдава дълго време след включване, за да се удължи ефективният срок на експлоатация на термалния телескоп.

6. Поддръжка и грижа

(1) Управление на захранването: изключете устройството след наблюдение или когато няма да се използва за продължителен период, за да се максимизира животът на батерията на термалния телескоп.
(2) Грижа за лещата: лещата е критичен оптичен компонент. Избягвайте контакт с масло, грес или химикали, които могат да замърсят или повредят повърхността. Винаги поставяйте капачката на обектива след употреба.
(3) Съхранение и транспортиране: когато устройството не се използва или по време на транспортиране, извадете батерията и съхранявайте термалния телескоп в оригиналната опаковка.
(4) Условия на околната среда: за дългосрочно съхранение или когато не работи, съхранявайте устройството на хладно, сухо и сенчесто място.

(5) Почистване на корпуса: не използвайте химически разтворители или разредители за почистване на корпуса на устройството. Вместо това използвайте чиста, мека и суха кърпа без влакна.
(6) Почистване на лещата: почиствайте лещата само когато е видимо замърсена. Избягвайте докосване на повърхността на лещата, тъй като кожните масла и киселини могат да повредят покритието. Използвайте само специализирана кърпа за почистване на лещи.
(7) Дългосрочна поддръжка: ако устройството не се използва дълго време, включвайте го и извършвайте проверка на калибрирането на всеки шест месеца.

FCC предупреждение

1、Това устройство е предназначено само за законна употреба. Моля, спазвайте всички приложими национални закони и разпоредби преди употреба. Използването за незаконни цели е строго забранено.
2、Всяка и всякаква правна отговорност и загуби, произтичащи от нарушаване на горните изисквания, се поемат изключително от потребителя.

FALCON

Serija M7

Kratki vodič

Termalni snimajući teleskop

HR



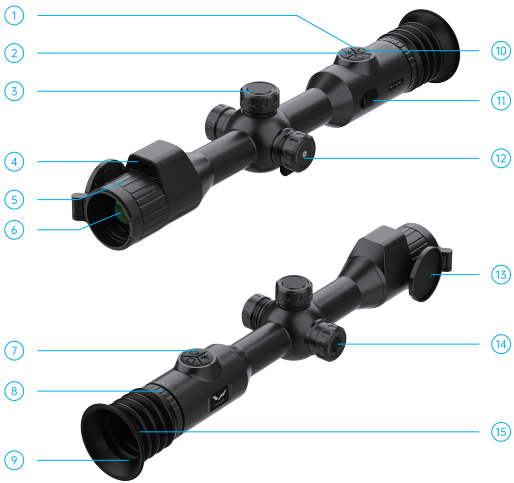
M7-635L / M7-650L

Informacije o verziji

1. Sadržaj pakiranja

- Termalni teleskop M7-635L/650L
- baterija 18650
- transportna kutija
- Type-C podatkovni kabel
- Kratki vodič
- adapter 5V/2A

2. Komponente proizvoda



1. Indikatorsko svjetlo uređaja	2. Gumb daljinomjera	3. Rotacijski enkoder
4. Modul daljinomjera	5. Prsten za fokusiranje objektiva	6. Objektiv
7. Gumb za fotografiju/video	8. Prsten za fokusiranje okulara	9. Očna čašica
10. Tipka Picture-in-Picture (PiP)	11. Poklopac podatkovnog priključka	12. Poklopac pretinca za bateriju
13. Poklopac objektiva	14. Gumb za napajanje	15. Okular

3.Funkcije gumba



Gumb za napajanje

(1) Držite pritisnut 3 sekunde za uključivanje; držite pritisnut 3 sekunde za isključivanje.
(2) Kratki pritisak za spavanje; kratki pritisak za buđenje.
(3) U sučelju pretpregleda dvaput kliknite gumb za napajanje za kalibraciju zatvarača.калибриране на затвора.

Gumb za fotografiju/video

(1) Dugim pritiskom snimajte video; kratkim pritiskom snimite fotografiju.

HR

Gumb daljinomjera

(1) Kada je daljinomjer neaktivan: kliknite za uključivanje.
(2) Kada je daljinomjer aktivan: kliknite za zaključavanje udaljenosti; dugim pritiskom isključite.

Tipka Picture-in-Picture (PiP)

(1) Kliknite za uključivanje/isključivanje Picture-in-Picture.

Rotacijski enkoder

(1) Kliknite rotacijski enkoder za promjenu načina rada, dugim pritiskom uđite u izbornik.
(2) Povećajte; ili se pomaknite prema dolje u sučelju izbornika.
(3) Smanjite; ili se pomaknite prema gore u sučelju izbornika.

4. Povezivanje uređaja

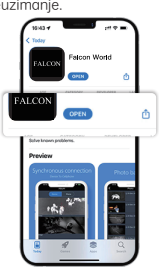
Preuzmite namjensku aplikaciju za povezivanje uređaja s mobilnim uređajem putem WiFi-ja.

Android/iOS: skenirajte QR kod za preuzimanje.

Google Play

Falcon World

Pretražite „Falcon World" na Google Playu za preuzimanje.



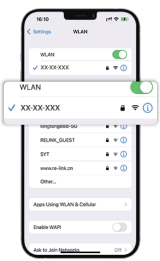
Preuzmite i instalirajte aplikaciju.



Uključite uređaj i omogućite WiFi.



Otvorite aplikaciju.



Odaberite WiFi „X" i povežite se.
(Zadana WiFi lozinka: **12345678**)

HR



Skenirajte QR-kod za preuzimanje cjelovitog priručnika na više jezika.

5.Upute za rad

5.1. Upozorenje

(1) Ne usmjeravajte termalni teleskop izravno prema suncu, laserima, strojevima za zavarivanje ili drugim izvorima visokointenzivnog zračenja.
(2) Razmak između dva ciklusa uključivanja/isključivanja treba biti najmanje 20 sekundi.
(3) Tijekom rada pažljivo rukujte uređajem. Izbjegavajte ispuštanje, udarce ili vibracije jer mogu oštetiti optičke/elektroničke komponente ili uzrokovati strukturnu deformaciju.
(4) Ne rastavljajte termalni teleskop. U slučaju kvara odmah kontaktirajte proizvođača. Neovlašteno rastavljanje poništava jamstvo.
(5) Kada se ne koristi ili tijekom transporta, izvadite bateriju i pohranite termalni teleskop u zaštitnu kutiju.
(6) Pravovremeno zamijenite bateriju kada je razina niska kako biste spriječili duboko pražnjenje koje može oštetiti bateriju.
(7) Korištenje uređaja izvan navedenih radnih uvjeta može oštetiti termalni teleskop.

5.2. Mjere opreza

(1) Prilikom čišćenja neoptičkih površina termalnog teleskopa ne koristite kemijska otapala ni razrjeđivače. Koristite čistu, meku i suhu krpu koja ne ostavlja vlakna za brisanje vanjskog kućišta.
(2) Infracrvena leća termalnog teleskopa presvučena je antirefleksnim slojem. Treba je čistiti samo kada je vidljivo prljava, jer često brisanje može istrošiti sloj leće. Izbjegavajte dodirivanje površine leće; kisele tvari iz otisaka prstiju mogu oštetiti sloj i površinu leće. Za čišćenje leće koristite samo specijaliziranu krpu za leće.
(3) Isključite uređaj odmah nakon završetka promatranja ili ako se cilj ne promatra dulje vrijeme nakon uključivanja, kako biste produljili efektivni radni vijek termalnog teleskopa.

6. Održavanje i njega

(1) Upravljanje napajanjem: isključite uređaj nakon promatranja ili kada se neće koristiti dulje vrijeme kako biste maksimalno produljili trajanje baterije termalnog teleskopa.
(2) Njega leće: leća je kritična optička komponenta. Izbjegavajte kontakt s uljem, mašću ili kemikalijama koje mogu zaprljati ili oštetiti površinu. Uvijek vratite poklopac objektiva nakon upotrebe.
(3) Pohrana i transport: kada se uređaj ne koristi ili tijekom transporta, izvadite bateriju i pohranite termalni teleskop u originalno pakiranje.
(4) Uvjeti okoline: za dugotrajno skladištenje ili kada nije u pogonu, čuvajte uređaj na hladnom, suhom i zasjenjenom mjestu.
(5) Čišćenje kućišta: ne koristite kemijska otapala ni razrjeđivače za čišćenje kućišta uređaja. Umjesto toga koristite čistu, meku i suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.

(6) Čišćenje leće: čistite leću samo kada je vidljivo prljava. Izbjegavajte dodirivanje površine leće jer kožna ulja i kiseline mogu oštetiti sloj. Koristite samo specijaliziranu krpu za čišćenje leća.
(7) Dugoročno održavanje: ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, uključite ga i obavite provjeru kalibracije svakih šest mjeseci.

FCC upozorenje

1、Ovaj uređaj je namijenjen samo zakonitoj uporabi. Pridržavajte se svih primjenjivih nacionalnih zakona i propisa prije uporabe. Uporaba u nezakonite svrhe strogo je zabranjena.
2、Svaka pravna odgovornost i gubici koji proizlaze iz kršenja gore navedenih zahtjeva isključivo su odgovornost korisnika.

FALCON

Серія M7

Короткий посібник

Термальний зображувальний телескоп



UA

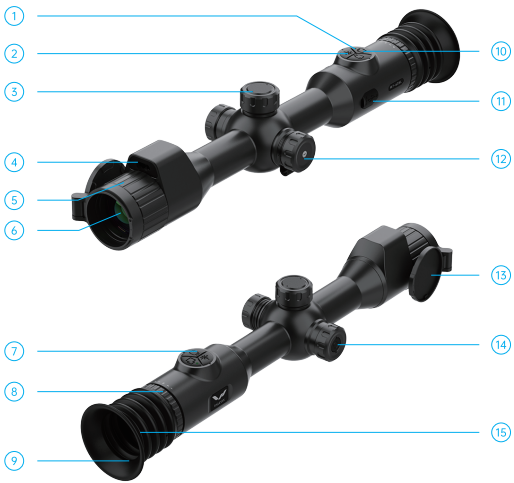
M7-635L / M7-650L

Інформація про версію

1. Вміст упаковки

- Термальний телескоп M7-635L/650L
- батарея 18650
- транспортний кейс
- кабель для даних Type-C
- Короткий посібник
- адаптер 5V/2A

2. Компоненти продукту



1. Індикаторний світлодіод пристрою	2. Кнопка далекоміра	3. Обертовий енкодер
4. Модуль далекоміра	5. Кільце фокусування об'єктива	6. Об'єктив
7. Кнопка фото/відео	8. Кільце фокусування окуляра	9. Окулярна чашка
10. Кнопка Picture-in-Picture (PiP)	11. Кришка порту даних	12. Кришка відсіку для батареї
13. Кришка об'єктива	14. Кнопка живлення	15. Окуляр

UA

3.Функції кнопок



Кнопка живлення

(1) Натисніть і утримуйте 3 секунди для вмикання; натисніть і утримуйте 3 секунди для вимикання.
(2) Коротке натискання — перехід у режим сну; коротке натискання — пробудження.
(3) В інтерфейсі попереднього перегляду двічі натисніть кнопку живлення для виконання калібрування затвора.

Кнопка фото/відео

(1) Довге натискання — запис відео; коротке натискання — фото.

UA

Кнопка далекоміра

(1) Коли далекомір неактивний: натисніть, щоб увімкнути.
(2) Коли далекомір активний: натисніть, щоб зафіксувати відстань; довге натискання — вимкнути.

Кнопка Picture-in-Picture (PiP)

(1) Натисніть, щоб увімкнути/вимкнути Picture-in-Picture.

Обертовий енкодер

(1) Натисніть обертовий енкодер, щоб перемкнути режими; довге натискання — вхід у меню.
(2) Збільшення; або рух вниз в інтерфейсі меню.
(3) Зменшення; або рух вгору в інтерфейсі меню.

4. Підключення пристрою

Завантажте спеціальний додаток, щоб підключити пристрій до мобільного пристрою через WiFi.

Android/iOS: відскануйте QR-код для завантаження.

Google Play

Falcon World

Знайдіть «Falcon World» у Google Play для завантаження.



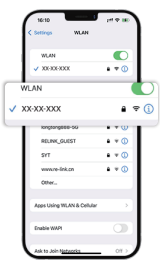
Завантажте та встановіть додаток.



Увімкніть пристрій і активуйте WiFi.



Відкрийте додаток.



Виберіть WiFi «xx» і підключіться.
(Пароль WiFi за замовчуванням: **12345678**)

UA



Скануйте QR-код, щоб завантажити повну інструкцію кількома мовами.

5.Інструкції з експлуатації

5.1. Попередження

(1) Не спрямовуйте термальний телескоп безпосередньо на сонце, лазери, зварювальні апарати або інші джерела високоінтенсивного випромінювання.
(2) Інтервал між двома циклами вмикання/вимикання має становити щонайменше 20 секунд.
(3) Під час роботи поводьтеся з пристроєм обережно. Уникайте падіння, ударів або вібрацій, оскільки це може пошкодити оптичні/електронні компоненти або спричинити структурну деформацію.
(4) Не розбирайте термальний телескоп. У разі несправності негайно зверніться до виробника. Несанкціоноване розбирання анулює гарантію.
(5) Коли пристрій не використовується або під час транспортування, вийміть батарею та зберігайте термальний телескоп у захисному кейсі.
(6) Своєчасно замінюйте батарею, коли рівень заряду низький, щоб запобігти глибокому розряджанню, яке може пошкодити батарею.
(7) Використання пристрою поза зазначеними умовами експлуатації може пошкодити термальний телескоп.

5.2. Застереження

(1) Під час чищення неоптичних поверхонь термального телескопа не використовуйте хімічні розчинники або розріджувачі. Використовуйте чисту, м'яку та суху безворсову тканину для протирання зовнішнього корпусу.
(2) Інфрачервона лінза термального телескопа має антирефлексне покриття. Її слід чистити лише за видимих забруднень, оскільки часте протирання може зношувати покриття лінзи. Будь ласка, уникайте дотику до поверхні лінзи; кислотні речовини з відбитків пальців можуть пошкодити покриття та поверхню лінзи. Для чищення лінзи використовуйте лише спеціальну серветку для лінз.
(3) Будь ласка, своєчасно вимикайте пристрій після завершення спостереження або якщо ціль не спостерігається протягом тривалого часу після вмикання, щоб продовжити ефективний термін служби термального телескопа.

6. Обслуговування та догляд

(1) Керування живленням: вимикайте пристрій після спостереження або коли він не використовуватиметься протягом тривалого періоду, щоб максимізувати термін служби батареї термального телескопа.
(2) Догляд за лінзою: лінза є критично важливим оптичним компонентом. Уникайте контакту з олією, мастилом або хімікатами, які можуть забруднити або пошкодити поверхню. Завжди повертайте кришку об'єктива після використання.
(3) Зберігання та транспортування: коли пристрій не використовується або під час транспортування, вийміть батарею та зберігайте термальний телескоп в оригінальній упаковці.
(4) Умови навколишнього середовища: для довготривалого зберігання або коли пристрій не працює, тримайте його в прохолодному, сухому та затіненому середовищі.

(5) Чищення корпусу: не використовуйте хімічні розчинники або розріджувачі для чищення корпусу пристрою. Натомість використовуйте чисту, м'яку та суху безворсову тканину.
(6) Чищення лінзи: чистьте лінзу лише за видимих забруднень. Уникайте дотику до поверхні лінзи, оскільки шкірні олії та кислоти можуть пошкодити покриття. Використовуйте лише спеціальну серветку для чищення лінз.
(7) Довгострокове обслуговування: якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вмикайте його та виконуйте перевірку калібрування кожні шість місяців.

Попередження FCC

1、Цей пристрій призначений лише для законного використання. Будь ласка, дотримуйтесь усіх застосовних національних законів і нормативних актів перед використанням. Використання з незаконною метою суворо заборонено.
2、Будь-яка юридична відповідальність і збитки, що виникають унаслідок порушення зазначених вимог, покладаються виключно на користувача.

FALCON EUROPE

Thermal Imaging & Night Vision

www.falconeurope.eu

sales@falconeurope.eu

FC CE RoHS